



## Conseil de sécurité

Distr. générale  
24 août 2001  
Français  
Original: anglais

---

### **Lettre datée du 23 août 2001, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général**

J'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint une communication datée du 20 août 2001, que j'ai reçue de M. Mohamed ElBaradei, Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique (voir annexe).

Je vous serais obligé de bien vouloir porter le texte de la présente lettre et de son annexe à l'attention des membres du Conseil de sécurité.

*(Signé)* Kofi A. **Annan**



**Annexe**

**Lettre datée du 20 août 2001, adressée au Secrétaire général  
par le Directeur général de l'Agence internationale  
de l'énergie atomique**

Au paragraphe 8 de sa résolution 1284 (1999), le Conseil de sécurité a demandé que soient reprises la révision et l'actualisation des listes d'articles et de technologies auxquels s'applique le mécanisme de contrôle des importations et des exportations, approuvé par le Conseil dans la résolution 1051 (1996). Je vous ai communiqué la liste révisée des articles et technologies nucléaires et en rapport avec les activités nucléaires dans ma lettre du 1er juin 2001. Publiée le 5 juin 2001 sous la cote S/2001/561, cette liste est maintenant disponible dans toutes les langues officielles de l'Organisation des Nations Unies.

Je vous serais obligé de bien vouloir informer tous les États Membres que la liste révisée publiée sous la cote S/2001/561 prendra effet le 1er septembre 2001. Je vous saurais gré aussi de faire publier et distribuer la présente lettre comme document du Conseil de sécurité.

(Signé) Mohammed ElBaradei

  

---